

## Info-Point für Geflüchtete und Helfer\*innen

von Schöneberg hilft e.V.



Info-Point for refugees – organized by Schöneberg hilft e.V.

Hilfe für Geflüchtete und Gastgeber\*innen. Wir beantworten erste Fragen zur Ankunft, zu Sozialleistungen und zum Schulsystem. Nach Bedarf vermitteln wir weiter an Rechts- und Asylberatung. Wir von Schöneberg hilft e.V. bieten Geflüchteten und ihren Helfer\*innen eine erste Anlaufstelle in Fach- und Alltagsfragen, helfen beim Ausfüllen von Formularen, organisieren Arzttermine, schaffen somit erste Orientierung in Berlin. Wir begleiten zu Ämtern und Wohnungsbesichtigungen und vermitteln Tandem- und Lernpartner\*innen.

### Infopoint:

Wann: Jeden Montag von 12:00 bis 17:00 Uhr (letzter Einlass: 16:00)

Wo: Interkulturelles Haus, Geßlerstraße 11, 10829 Berlin, Deutschland

Eine Voranmeldung ist nicht nötig.

Für eine Übersetzung aus dem Ukrainischen, Russischen und Englischen ist aktuell immer gesorgt, für weitere Sprachen bitten wir um eine Voranmeldung unter [info@schoeneberg-hilft.de](mailto:info@schoeneberg-hilft.de)

### Wir suchen Freiwillige!

Kontaktieren Sie uns auch gerne, wenn Sie sich ehrenamtlich engagieren möchten. Begleiten Sie z.B. Neuberliner\*innen zu Ärzt\*innen oder zum Jobcenter, helfen Sie bei der Bewerbung für eine Wohnung oder unterstützen Sie beim Deutsch lernen.

---

## Інформаційний пункт для біженців

від спілки Schöneberg hilft e.V.

Допомога біженцям і приймаючим сім'ям. Відповідаємо на перші запитання по приїзду, соціальні виплати та шкільну систему. За потреби ми продовжуватимемо надавати юридичні консультації та консультації щодо надання притулку. Ми в Schöneberg hilft e.V. пропонуємо біженцям і тим, хто їм допомагає першу точку контакту для вирішення технічних і побутових питань, допомагаємо із заповненням формулярів, організуємо прийом до лікаря і, таким чином, надаємо початкову орієнтацію в Берліні. Ми супроводжуємо вас до офісів і квартир, а також організуємо тандеми для навчання.

Інформаційний пункт:

Коли: щопонеділка з 12:00 до 17:00 (останній вхід: 16:00)

Де: Intercultural House, Gesslerstrasse 11, 10829 Berlin

Попередня реєстрація не потрібна. Наразі завжди є перекладач з української, російської та англійської, проте для інших мов просимо попередньо зареєструватися за [info@schoeneberg-hilft.de](mailto:info@schoeneberg-hilft.de)



Das Projekt Infopoint für Geflüchtete Menschen aus Tempelhof Schöneberg wird gefördert aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds des Bezirks Tempelhof Schöneberg. Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senats von Berlin.